

№6, ЧЕРВЕНЬ, 2010

ЄВР БЮЛЕТЕНЬ

Інформаційне видання Представництва Європейського Союзу в Україні

Україна відсвяткувала Дні Європи

Спецвипуск





Звернення Високого представника ЄС із спільної зовнішньої та безпекової політики Кетрін Ештон з нагоди Дня Європи в Україні

60 років тому, 9 травня 1950 року, декларація великого європейця Робера Шумана заклала підвалини для об'єднаної, стабільної та мирної Європи, що повстала з попелу двох руйнівних світових воєн.

Ця історична декларація та її величезне значення продовжують спрямовувати інтеграційний проект на європейському континенті та надихати партнерські стосунки, які ми розвиваємо з країнами поза межами Європи.

День Європи став символом нового початку, вільного та успішного шляху мирної співпраці між суверенними націями, що ґрунтується на спільних цінностях та спільних інтересах — миру, солідарності, демократії, добробуту людей та верховенства права.

Україна як європейська країна здійснила свій історичний та стратегічний вибір, розпочавши процес глибокої інтеграції до Європейського Союзу. Ця інтеграція, як ми очікуємо, змінить життя всіх українців на краще.

Мені приємно відзначити, що Президент Янукович обрав Брюссель місцем свого першого закордонного візиту. Україна є нашим важливим партнером, а тому цей візит став для всіх нас важливим сигналом. Думаю, він

є початком тривалого шляху. Ми потребуємо один одного та готові до потужної співпраці. ЄС готовий допомогти Україні запровадити потрібні реформи — а їхнє здійснення відповідає нашим взаємним інтересам.

ЄС та Україна успішно працюють над укладанням майбутньої Угоди про асоціацію, що, крім усього іншого, створить глибоку та всеосяжну Зону вільної торгівлі. Якщо нам пощастить, то, сподіваюся, ми укладемо угоду вже цього року. Така тісна політична асоціація та економічна інтеграція дадуть нашим народам практичні переваги та нові можливості. Зокрема, йдеться про відкриття для українських товарів європейського ринку, в якому мешкають близько 500 мільйонів людей.

Україна — це держава з величезним економічним та людським потенціалом, чиє призначення — відігравати важливу політичну роль. Однак цей величезний потенціал можна реалізувати тільки за умови негайного здійснення систематичних реформ, яких Україна вкрай потребує — сьогодні, в умовах фінансової та економічної кризи більше, ніж будь-коли.

Європейська інтеграція є насамперед процесом структурних та глибоких внутріш-

ніх реформ, кінцевою метою яких є поліпшення добробуту українського народу.

Ці реформи можуть бути болючими в короткостроковій перспективі, але вони нададуть вам змогу залишити великий спадок для майбутніх поколінь: спадок заможної та сучасної України, інтегрованої до європейської родини.



ЄС продовжуватиме бути готовим допомагати вам та підтримувати вас. Мій сигнал до вас ясний і простий: ви, люди, що належать до українського народу, не самотні! Ми є єдиною Європою, єдиною у своєму баченні, вкоріненою в наших спільних цінностях та відданою принципу солідарності.

Зичу вам щасливого Дня Європи!

ЄВРОБЮЛЕТЕНЬ №6'10

Інформаційне видання Представництва
Європейського Союзу в Україні

Засновник: Представництво
Європейського Союзу в Україні

Свідоцтво про реєстрацію
КВ №13773-2747ПП від 17.03.2008 р.

Київ 01024, вул. Круглоуніверситетська, 10
www.delukr.ec.europa.eu

Зміст бюлетеня не обов'язково відбиває
офіційні погляди Європейського Союзу

© Європейська Комісія, 2010

Керівник проекту Ірина Стаднічук
E-mail: Irina.Stadnychuk@ec.europa.eu

Головний редактор Анатолій Марциновський

У реалізації проекту Олег Фурділо
беруть участь Тетяна Яцюк
Сергій Матвєєв

Комп'ютерна Андрій Ходзицький
верстка

Інтернетверсія www.delukr.ec.europa.eu

Індекс видання 98603

Видавець: ТОВ «Видавництво «Консультант»

Адреса: 03039, м.Київ,
вул. Голосіївська, 7, корп. 2

Тел/факс (044) 251-49-51

ISSN 1725-0811

Підписано до друку 16.06.10.
Друк: ТОВ «Інфопрінт»
м. Київ, вул. Фрунзе, 82

Наклад 10 700 прим.

Безкоштовно

**Дні Європи**

Подвійний ювілей	4
Інтер'ю з послом Тейшейрою	5
Київ.....	6
Крим.....	8
Херсон	10
Луганщина	16
Маріуполь	18
Закарпаття	23
Нове кіно старого світу	25
Євроавтобус завітав до української молоді.....	26



ВІДВЕРТА РОЗМОВА

Дні Європи в Україні — надзвичайно строката й багатогранна подія. Три тижні яскравого й часом доволі незвичного переплетіння офіційних зустрічей, серйозних дискусій, духових оркестрів та парадів, традиційної української гостинності з хлібом-сіллю, піснями й танцями.

«Усі знемагають від спеки. Шестеро послів країн-членів ЄС «без піджаків» та близько 80 українців сидять у тіснязі в нагрітому сонцем наметі на головній площі Маріуполя... Ми беремо участь у двогодинних дебатах із представниками громадськості у рамках Днів Європи. Якщо ви тішитеся з ідеї, що дипломатія — це у більшості випадків гламурна справа, відведіть погляд», — так написав у своєму блозі посол Великої Британії в Україні Лі Тернер.

Це лише один з епізодів минулого святкування. Можна, навіть точніше сказати — відзначення Днів Європи. Бо незважаючи на загальний святковий і піднесений фон, якими вони скрізь супроводжувалися, все ж таки домінувала серйозна складова: дискусії про Україну та її майбутнє у дружній родині Об'єднаної Європи.

Дні Європи пройшли в одинадцяти містах, вони містили десятки найрізноманітніших заходів. Дипломати ЄС відвідували місцеві органи влади та університети, громадські організації та туристичні центри, навчальні та медичні заклади, навіть шахту. Вони багато спілкувалися з чиновниками, студентами, пересічними громадянами. Оркестри, пісні й паради — це приємно й цікаво, проте інформування про Європейський Союз та

його відносини з Україною, перспективи її інтеграції до ЄС залишається головною метою Днів Європи. Так було й нині.

У цьому спецвипуску журналу «Євробюлетень» ви зможете ознайомитися із багатьма з висловлених дипломатами та їхніми українськими співрозмовниками думок і оцінок. Вони дуже різні. Дипломатам часто ставили гострі запитання, інколи доходило до суперечок. І це було чудово, бо провокувало на відвертість — річ, не надто притаманну послам у природних, сказати б, умовах.

А відверта розмова — справа надзвичайно важлива й цінна. Українці від власного керівництва часто чують приємні обіцянки щодо інтеграції до ЄС, часом комусь може навіть здатися, що держава вже майже в Союзі. Посли під час зустрічей, проведених у рамках Днів Європи, пояснювали реальний стан справ, невтомно говорили про реформи, зміни, які слід здійснити в Україні для її наближення до Союзу. Можливо, дуже часто люди чули незвичні, нові для себе речі, може навіть не надто приємні на фоні оптимістичних офіційних заяв українських керівників і політиків. Але такі дискусії дали їхнім учасникам змогу інакше подивитися на стан речей, краще усвідомити, чого потребує Україна для перетворення на європейську державу по-суті, ціннісно.

От такою відвертою розмовою були минулі Дні Європи. Власне, саме таким має завжди бути діалог між Європейським Союзом та Україною. Адже справжні партнери повинні завжди говорити відверто.

Редакція

ПОДВІЙНИЙ ЮВІЛЕЙ

9 травня виповнилося 60 років знаменитій декларації Робера Шумана, яка поклала початок європейській інтеграції. На відзначення цієї події 25 років тому Європейська Рада ухвалила рішення про започаткування щорічного святкування Дня Європи.



ТАКИМ ЧИНОМ, ЦЬОГО РОКУ ЄС ВІДЗНАЧАЄ ПОДВІЙНИЙ ЮВІЛЕЙ, ПОВ'ЯЗАНИЙ З ПРОМОВОЮ ТОДІШНЬОГО МІНІСТРА ЗАКОРДОННИХ СПРАВ ФРАНЦІЇ.

З ДЕКЛАРАЦІЇ ШУМАНА

«Європу не буде створено водночас чи за єдиним планом. Вона будуватиметься завдяки конкретним досягненням, які спершу створять справжню солідарність. Зближення націй Європи потребує викорінення вікової опозиції Франції та Німеччини. Будь-які дії повинні спочатку стосуватися цих двох країн. З огляду на це французький уряд пропонує терміново здійснити один окремих, але вирішальний крок: встановити контроль над системою виробництва вугілля та сталі у Франції та Німеччині з боку спільного вищого наглядового органу в рамках організації, яка залишатиметься відкритою для вступу інших європейських країн.

Об'єднання виробництва вугілля та сталі як перший етап на шляху створення європейської федерації відразу ж закладає спільну основу для економічного розвитку і змінить традиційну орієнтацію тих територій, які протягом тривалого часу зосереджувалися на виробництві зброї і самі ж найбільше потерпали від цього. Продукція, випущена спільними зусиллями, стане запорукою того, що будь-яка війна між Францією та Німеччиною не лише невірогідна, а й неможлива з матеріальних міркувань».

Результатом ініціативи Шумана стало створення 1951 року Європейського об'єднання вугілля і сталі, до якого ввійшли шість країн: Бельгія, Франція, Німеччина, Італія, Люксембург та Нідерланди. Це і стало початком євроінтеграційного процесу, який привів до нинішнього Європейського Союзу.

Робер Шуман був видатним французьким та європейським політиком із непростю долею. Народився 1886 року в Люксембурзі, але його родина походила з містечка Евранж у Лотарингії. У 1871–1918 роках цей регіон входив до складу Німеччини, тому під час Першої світової війни Робер Шуман був німецьким підданим — щоправда, до війська його не призвали за станом здоров'я. Після повернення Лотарингії Франції прийняв французьке громадянство. 1919-го був обраний депутатом Національних зборів від департаменту Мозель, відтак розпочав політичну кар'єру. Після початку Другої світової війни, 1940 року, був заарештований німецькою окупаційною владою. Сидів у в'язниці, втік, брав участь у русі Опору. Після війни був прем'єр-міністром Франції, міністром закордонних справ.

Робер Шуман на власному досвіді пізнав, що таке перекроювання європейських кордонів та запекла боротьба двох найпотужніших європейських держав — Франції та Німеччини. Природно, що саме ця людина виступила ініціатором їхнього примирення і співпраці, європейської інтеграції. День Європи, який відзначають на честь декларації Шума-

ДНІ ЄВРОПИ В УКРАЇНІ

В Україні святкування Дня Європи було започатковане 2003 року указом тодішнього Президента Леоніда Кучми. Він мав відзначатися кожен третю суботу травня. Однак останніми роками свято набуло характеру серії подій, які відбуваються у травні — на початку червня в різних регіонах країни. Українські Дні Європи мають пізнавально-розважальний характер.

Хронологія й географія історії Днів Європи, які проводилися за сприяння Представництва ЄС в Україні.

- 2003 — Київ
- 2004 — Львів і Дніпропетровськ
- 2005 — Донецьк і Одеса
- 2006 — Запоріжжя і Харків
- 2007 — Ялта
- 2008 — Донецьк і Одеса
- 2009 — Тернопіль, Кривий Ріг
- 2010 — Херсон і Маріуполь

на, в Євросоюзі є святом процвітання й мирного співіснування європейських націй. Саме цього прагнули він та інші батьки європейської інтеграції. ★



Монумент на честь Робера Шумана, встановлений біля будівлі Єврокомісії у Брюсселі.

«ПУБЛІЧНІ ДЕБАТИ ПОКАЗАЛИ, ЯК МОЖНОВЛАДЦІ МАЮТЬ СПІЛКУВАТИСЯ З ЛЮДЬМИ»

Деякими своїми враженнями від Днів Європи з «Євробюлетенем» поділився посол, Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра.

— Під час Днів Європи ви та інші європейські дипломати багато спілкувалися з українцями, розповідали їм про ЄС, про потрібні для наближення до нього реформи й зміни. Які ваші відчуття: наскільки зрозумілими були всі ці речі для ваших співрозмовників?

— Думаю, що цілком зрозумілими. Брак відповідального та ефективного публічного адміністрування, недоліки у роботі соціальних служб, непрозорість і непередбачуваність практично в усіх сферах, корупція, брак можливостей щодо зайнятості та стандартів життя, судова система, яка є суб'єктом усіх можливих впливів — з цим люди в Україні стикаються у щоденному житті. А процес європейської інтеграції передбачає викорінення цих недоліків. Причому люди часто вірять, що Європейський Союз уже відіграє свою роль в Україні й може допомогти вирішити певні проблеми, як робив це у країнах-членах. Я постійно отримую листи зі скаргами на погане управління в містах, діяльність судів тощо. Тобто люди звертаються з проханнями допомогти вирішити якісь злободенні проблеми. Хоча, звичайно, це не в нашій компетенції.

— Під час Днів Європи ви побували в різних регіонах України, східних і західних. Чи помітили різницю в сприйнятті Євросоюзу або ж ідеї інтеграції до нього України?

— Існує стереотип: Західна Україна є проєвропейською, а Східна — ні. Як на мене, то Дні Європи це спростовують, різниці у ставленні до ЄС і у бажанні інтегруватися до нього я не побачив. Можливо, існує дещо інше. Для Західної України більше притаманне мислення геополітичними категоріями, для Східної — менше. Втім, євроінтеграції це в будь-якому разі не стосується, адже вона не спрямована проти того чи іншого геополітичного гравця. Вона є переважно процесом внутрішніх реформ, змін у суспільстві. Власне, українці це розуміють. І це пояснює, чому членство України в НАТО підтримують не більше 30%, тоді як членство в ЄС — близько 70%. Є загальне усвідомлення того, що Євросоюз не є військовим чи безпековим об'єднанням.

— Під час зустрічей зі студентами ви інколи пропонували їм спілкуватися англійською. Чи не було це дещо ризиковано, враховуючи не надто велику поширеність її в Україні?

— Не думаю. Я пропонував спілкування англійською, студенти це підтримували. Як на мене, вони чудово розуміли, про що йшлося під час розмови, добре висловлювалися англійською, коли ставили запитання.

— Англійська важлива для європейської інтеграції?

— Звичайно ж, знання англійської мови не є умовою для євроінтеграції. Проте вона — світова мова, не лише європейська. Тому не лише для молоді, а й для кожного в Україні важливо її знати, щоб спілкуватися не тільки з ЄС чи країнами-членами, але й з більшою частиною світу. Євросоюз має 23 офіційні мови, кожною з яких можна користуватися в інституціях, що ухвалюють рішення — Європарламенті, Раді ЄС. Але на практиці найбільш вживаною є англійська, особливо це посилюється після останніх хвиль розширення. Звичайно, ми в Союзі заохочуємо людей вчити інші мови, це ж завжди велика перевага. Прикметно, що деякі з європейських мов більше популярні за межами Євросоюзу, ніж у ньому. Наприклад, португальською в ЄС розмовляють 10 мільйонів людей, а в решті світу — 250 мільйонів.



— Що нового для себе ви дізналися про Україну чи побачили протягом трьох тижнів інтенсивних подорожей?

— Ми справді багато подорожували й побачили багато нових місць. Щоправда, я вже раніше бував у всіх відвіданих у рамках Днів Європи регіонах, за винятком Закарпаття. Але для багатьох моїх колег подорожі до інших регіонів так само були першими. У будь-якому разі, для всіх було дуже добре приїздити в те чи інше місто саме в контексті Днів Європи. Чіткою була мета наших візитів, дуже добре сприймалося спілкування.

— Які зустрічі чи події в рамках Днів Європи були для вас найцікавішими?

— Зустрічі зі студентами й публічні дебати. Вони давали можливість спілкуватися напряму з пересічними людьми. Крім усього іншого, це мало певний освітній ефект. В Україні у суспільстві досі існує розділення між тими, хто «на горі», й простими людьми. Можливо, подібний стереотип є і щодо послів іноземних держав, щодо їхньої «недоступності». Отже, наші зустрічі були прикладом для тих, хто сприймається як владні й недосяжні — вони також мають зустрічатися з простими людьми, говорити з ними, слухати їхні думки. В Європейському Союзі ця відстань між можновладцями й громадянами набагато менша, ніхто не звільнений від відповідальності бути підзвітним людям. Тому такі публічні дебати, які ми мали під час Днів Європи, дуже важливі та є доброю ілюстрацією того, як влада повинна спілкуватися з людьми. ★



Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра і міністр закордонних справ України Костянтин Грищенко.

ДЛЯ КИЄВА ДЕНЬ ЄВРОПИ ПОДІЯ ВЖЕ ЗВИЧНА. 12 ТРАВНЯ ХРЕЩАТИК УВОСЬМЕ ПРИКРАСИЛИ НАМЕТИ КРАЇН-ЧЛЕНІВ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ — ЄВРОПЕЙСЬКЕ МІСТЕЧКО. НА ГОЛОВНІЙ ВУЛИЦІ СТОЛИЦІ БУЛО ЛЮДНО ЩЕ ЗА ГОДИНУ ДО ОФІЦІЙНОГО ПОЧАТКУ СЬВЯТА.

Розпочалося все о 12-й. На сцені біля Київської міської адміністрації було дано урочистий старт цьогорічним Дням Європи в Україні.

— Україна дотримується чітко визначеної перспективи: інтеграція в європейський простір та дотримання європейських принципів — демократії, соціально-орієнтованої ринкової економіки, забезпечення прав людини. З цього шляху ми не зійдемо, — заявив у вітальній промові міністр закордонних справ Костянтин Грищенко. — Для нас відзначення Дня Європи — це ще одна нагода засвідчити, що євроінтеграція залишається незмінним пріоритетом внутрішньої та зовнішньої політики України.

— Під час святкувань Днів Європи у попередні роки ми завжди відзначали ту вели-

чезну підтримку, яку демонструє народ України, ідеї європейської інтеграції, — сказав Голова Представництва ЄС Жозе Мануел Тейшейра. — Її можна досягти лише через запровадження реформ, ухвалення відповідного законодавства та його виконання. Здійснювати реформи має саме Україна і для українців. А Європейський Союз, зі свого боку, налаштований підтримувати її у цьому процесі, який є спільною ціллю і України, і ЄС.

Потім з великого екрану з Днями Європи українців привітала Високий представник ЄС з питань спільної зовнішньої та безпекової політики Кетрін Ештон. Пролунали гімни України та ЄС. Жозе Мануелу Пінту Тейшейрі вручили великий «свєрокоровай» від Костянтина Грищенка. Перед дипломатами, високопосадовцями та відвідувачами Дня Європи виступили ансамбль танцю «Україна» та Національний академічний український народний хор ім. Верьовки. У повітря злетіли синьозоряні кулі об'єднаної Європи... Дні Європи в Україні офіційно розпочалися.

Але неофіційно вони вже понад годину вивували на Хрещатику. Як завжди, величезною популярністю серед людей користувалися сувеніри та інформаційні матеріали, які роздавали у своїх наметах представники країн-членів ЄС. Традиційно найпопулярнішим був намет Представництва Європейського Союзу в Ук-



Європа прийшла сюди до нас, то чого б не відвідати це свято. Люди хочуть більше знати про ЄС, охоче беруть буклети, проспекти. Їх країни-члени пропонують по-різному: деякі мають багато всього, хтось менше. Загалом, інформації про Євросоюз в Україні бракує. Такі от акції мали б проводитися частіше.

ОЛЕКСАНДР МАЗУР,
будівельник

раїні — пробитися до нього було досить проблематично. Втім, якби хтось і не зміг цього зробити, то не біда: на Хрещатику того дня було чим зайнятися і на що подивитися.

Запальні танці «а-ля Кармен» біля намету Іспанії. Дві скрипки й гітара наспівували мелодійні й хвилюючі мотиви кельтської музики біля «представництва» Ірландії. Може стриманіша, але все одно надзвичайно приємна музика лунала у виконанні зодягненого в традиційний австрійський одяг тріо біля намету цієї країни. Не поступався за привабливістю й кількістю глядачів духовий оркестр біля спільного намету Фінляндії й Швеції.

Як і завжди, деякі країни-члени продемонстрували свої кулінарні традиції. Сосиски у наметі Німеччини, морозиво — у італійців, смажене м'ясо у греків. Справжнє «польове» кафе з пивом «Гіннес» біля ірландського намету.

Було ще дещо традиційне для київського Дня Європи — чудова, можливо навіть не по-травневому спекотна погода. Цьому не має пояснення, але щороку саме в день святкування столиця купається у літній погоді. А наступного дня Київ накрили хмари й грози.

Але День Європи подався на південь... ★

Урочисте відкриття Днів Європи:
виступає український народний хор ім. Верьовки.



19–21 травня



У РАМКАХ ДНІВ ЄВРОПИ В УКРАЇНІ ВІДБУЛАСЯ НИЗКА ВІЗИТІВ ГРУП ПОСЛІВ ТА ПРАЦІВНИКІВ ДИПЛОМАТІЙ КРАЇН-ЧЛЕНІВ ЄС ДО РІЗНИХ УКРАЇНСЬКИХ РЕГІОНІВ. ПЕРШИМ ВОНИ ВІДВІДАЛИ КРИМ.



Сімферополь: Презентація Спільної ініціативи ЄС із співробітництва в Криму.

У Сімферополі та Севастополі європейські дипломати презентували нову «Спільну ініціативу ЄС із співробітництва в Криму». Вона спрямована на розвиток півострова й покращення там умов для інвестування. У рамках ініціативи вже до кінця 2010 року ЄС планує виділити близько 12 млн євро. З них 5 млн мають піти на підтримку проектів у сфері розвитку туризму та курортів автономії, стільки ж на проекти, спрямовані на зміцнення соціальної інфраструктури в Криму.

Окремі внески в рамках ініціативи робитимуть і держави-члени ЄС. Очікується, що загальний фонд може сягнути 20 млн євро. Участь в ініціативі беруть 13 країн Євросоюзу, причому кожна має певну сферу своєї відповідальності. Наприклад, Франція куруватиме культуру й освіту: організовуватиме виставки, концерти, налагоджуватиме співробітництво між французькими та кримськими університетами. Фінляндія планує реалізувати проекти з упередження конфліктів. Німеччина займеться питаннями сприяння малому бізнесу. Чехія — регіональним співробітництвом. Британія — економікою: зокрема, 300 кримських чиновників прослухають

курс лекцій британських експертів-економістів. Польща опікуватиметься сільським господарством, Швеція — охороною довкілля, а Нідерланди приділять увагу розвитку громадського суспільства.

— Ми б хотіли, щоб жителі Криму зрозуміли: європейська інтеграція є дорогою у

майбутнє, до модернізації, високих стандартів і технологій, — сказав посол Польщі в Україні Яцек Ключковський. — І наша спільна кримська ініціатива є одним з конкретних кроків, які спрямовані на наближення України до Європи. А спільні дії країн-членів і Союзу збільшують наші можливості.



Зустріч з керівництвом Севастополя.

Фото Інтернет-порталу «Новий Севастополь» (http://new-sevastopol.com)

Під час презентації «Спільної ініціативи ЄС із співробітництва в Криму» в Таврійському національному університеті ім. Вернадського Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра наголосив, що несправедливо вважати передбачені програмою кошти інвестиціями. Насправді європейці прагнуть допомогти кримчанам і севастопольцям самим створити такі умови, щоб інвестиції йшли в регіон. Саме тому Євросоюз надасть Криму технічну підтримку, передасть свій досвід, технології, ноу-хау та знання.

Звісно, враховуючи початок курортного сезону йшлося і про туристичну галузь.

— Ціни в Криму порівняно навіть із різними європейськими курортами досить високі, а якість послуг — дуже низька, — зауважив Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Ми сподіваємося, що зможемо поділитися своїм досвідом, щоб кримські стандарти відпочинку покращилися. Тоді Крим стане привабливішим для туристів.

«Спільна ініціатива ЄС із співробітництва в Криму» була й головною темою зустрічі делегації європейських дипломатів із керівництвом Криму. Голова Ради міністрів АРК Василь Джарти висловив вдячність представникам ЄС за активну участь у вирішенні проблем автономії. На зустрічі було наголошено, що ініціатива Євросоюзу є надзвичайно вчасною.

— За дорученням Президента України ми готуємо закон про вільні економічні зони та території пріоритетного розвитку Криму, — розповів Василь Джарти. — Це дозволить залучати на півострів інвесторів і створювати їм гарні умови для ведення бізнесу.

Дипломати ЄС мали переговори з головою Верховної Ради Криму Володимиром Костантиновим та головою Севастопольської державної адміністрації Валерієм Саратовим. Та-



Фото інтернет-видання «Новий Севастополь» (<http://new-sebastopol.com>)

Посли країн ЄС: Франції Жак Фор, Фінляндії Крістер Міккелссон, Угорщини Андраш Баршонь та Польщі Яцек Ключковський.

кож відбулася зустріч із керівництвом Меджлісу кримськотатарського народу. Заступник голови Меджлісу Рефат Чубаров розповів гостям про громадсько-політичну ситуацію в Криму, виклав своє бачення дій української влади, спрямованих на вирішення проблем кримських татар.

Зі свого боку, Жозе Мануел Пінту Тейшейра детально розповів про «Спільну ініціативу ЄС із співробітництва в Криму». Він зауважив, що багато пов'язаних із розвитком кримських татар питань можуть і повинні бути враховані під час підготовки та реалізації проектів Союзу в Криму.

— Ми намагаємося продемонструвати свою готовність взяти участь у вирішенні кримськотатарських проблем, — сказав він про візит делегації до Меджлісу. — Ми взяли на

себе зобов'язання тримати питання кримськотатарського народу на своєму порядку денному щодо Криму загалом і щиро сподіваємося, що зможемо спільними зусиллями досягти більш злагодженої роботи та, відповідно, досягнемо гарних результатів.

Жозе Мануел Пінту Тейшейра запропонував керівництву Меджлісу скласти реєстр проблем кримських татар згідно з їх пріоритетністю. За його словами, країни-члени ЄС обговорять цей реєстр у своєму «європейському колі» й визначать, як вони можуть бути корисними для практичного вирішення проблем.

Після зустрічі в Меджлісі делегація послів ЄС відвідала селище Акрополіс. Там дипломати побували в майстерні-садибі відомого майстра з кераміки Рустема Скибіна. Він розповів про історію керамічного мистецтва, роботу Бахчисарайського центра відродження кримськотатарських ремесел «Уста». На завершення візиту майстер презентував високим гостям керамічні таріли, розписані національним кримськотатарським орнаментом.

Дипломати відвідали також селище компактного облаштування кримських татар Ана-Юрт. Вони змогли на власні очі побачити проблеми, про які їм розповідали.

— Наше селище представляє собою практично голе поле. Немає доріг, школи, дитячого садка, газу, медпункту, — підсумував побачене голова місцевого меджлісу Ельдар Ібрагімов.

Делегація дипломатів ЄС зустрілася також з головою Меджлісу Мустафою Джемільовим та відвідала пам'ятник великому кримськотатарському просвітителю Ісмаїлу Гаспринському. 🇪🇺

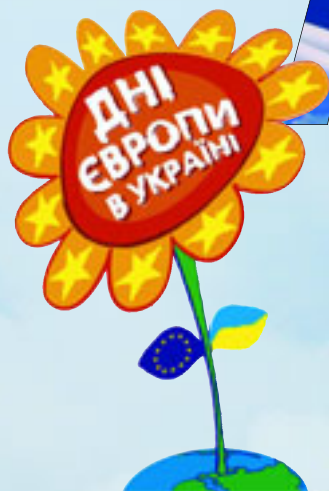
У гостях у майстра з кераміки Рустема Скибіна.



Фото з сайту www.maidan.org.ua

ХЕРСОН

22 травня



ЦЕНТРАМИ СВЯТКУВАННЯ ДНЯ ЄВРОПИ В ХЕРСОНІ СТАЛИ ХЕРСОНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ І ПЛОЩА ПЕРЕД КІНОКОНЦЕРТНИМ КОМПЛЕКСОМ «ЮВІЛЕЙНИЙ».

УВЕРТЮРА: КОНКУРС-ВІКТОРИНА

Студенти розпочали свято ще напередодні його офіційної дати. 21 травня у Херсонському держуніверситеті відбулася своєрідна увертюра Дня Європи. Між собою змагалися дев'ять команд, що представляли університетські факультети й інститути: їхнім завданням було у найкреативніший та найцікавіший спосіб провести вікторину серед студентів. Треба сказати, що студенти з цим цілком упоралися.

Конкурси були оригінальними та різноманітними: на знання історії Євросоюзу, його географії та визначних місць, природи. Наприклад, команди пропонували вгадати ту чи іншу країну ЄС за національним одягом, прапором, описом і навіть контуром карти. Це не було легким завданням: як зізнався потім координатор програм Відділу політики, преси та інформації Представництва ЄС в Україні Девід Стулік, навіть він сам не відповів би на значну частину запитань команд-учасниць. Але загалом студенти ХДУ продемонстрували дуже непоганий рівень знань про Євросоюз. Також незмінним елементом була художня самодіяльність: танці, співи, навіть показ колекції одягу. Зрештою, найочевидніший результат конкурсу — студенти змогли не лише перевірити свої знання про Євросоюз, а й дізнатися багато нового. У впертій боротьбі перше місце поділили команди факультету дошкільної та початкової освіти й економіко-юридичного факультету.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ЄС: ВХІД ВІЛЬНИЙ

Офіційна програма святкування Дня Європи у Херсоні розпочалася 22 травня з відкриття Інформаційного центру ЄС. Він розмістився у зручному й людному місці: в одному з гуртожитків Херсонського державно-університету — через дорогу від нього.

Основна мета діяльності Інформаційних центрів ЄС — поширення інформації про нього та його політику, надання допомоги університетам та дослідницьким центрам у навчанні студентів та проведенні дослідницької роботи з питань європейської інтеграції, а також сприяння участі студентів у дебатах з європейських питань.

Крім новоствореного Інформаційного центру ЄС у ХДУ, в Україні діють ще десять таких у вузах Києва, Дніпропетровська, Тернополя, Чернівців, Луцька, Харкова, Сімферополя та Севастополя.

Терен сучасного Херсона був заселений ще з дохристиянських часів. Перша людина з'явилася на цій території в епоху міді та бронзи. На місці, де знаходиться Херсонська фортеця, було знайдено скіфське поховання IV–III ст. до н.е.

Засновано Херсон 1778 року князем Потьомкіним на місці укріплення зруйнованого турками Олександрівського шанця. Назву місто запозичило в давньогрецького міста Херсонеса Таврійського.

У 1803 році Херсон став центром губернії, що охоплювала мало не весь Південь тодішньої України. У місті розвивалося суднобудування, виростили підприємства з переробки продукції сільського господарства.

Нині у Херсоні проживає 312 тис. осіб. Він є досить розвинутим економічним центром. Провідні галузі промисловості: металообробна і машинобудівна (зокрема, суднобудування і сільськогосподарське машинобудування), харчова і текстильна.



Європейська вікторина в ХДУ. В журі: Ірина Стаднічук та Девід Стулік із Представництва ЄС в Україні і проректор університету Олександр Співаковський.



Голова Представництва Євросоюзу в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра і ректор ХДУ Юрій Беляєв відкривають Інформаційний центр ЄС.



Екскурсія по університету: ректор Юрій Беляєв має щось особливе для посла Франції Жака Фора.

Хліб-сіль для Голови Представництва ЄС в Україні Жозе Мануела Пінту Тейшейри, традиційне перерізання ним та ректором ХДУ Юрієм Беляєвим червоної стрічки — і черговий Інформаційний центр ЄС в Україні розпочав свою роботу. На полицях в одній із кімнат розставлено надану Представництвом ЄС інформаційно-довідкову літературу. В іншій — комп'ютер із доступом до Інтернету, місце для роботи. З нагоди відкриття у центрі також було розміщено виставку з 12-го угорського фестивалю карикатур «Діалог культур».

— Це вже одинадцятий Інформаційний центр ЄС, який ми відкрили в Україні. Ми розміщуємо їх саме в університетах, щоб забезпечити студентів та всіх бажаючих інформацією про Євросоюз, що особливо важливо в контексті нинішніх відносин між ним та Україною і переговорів щодо Угоди про асоціацію, — заявив Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Цей центр національний насамперед на студентів, але водночас призначений для всіх мешканців Херсону — цьому сприятиме його зручне розташування.

— Сьогоднішня подія є для нас пам'ятною і знаменною, — зауважив Юрій Беляєв. — День Європи вже давно став традиційним святом для нашого університету. Ми його відзначаємо щорічно, адже дуже зацікавлені у співробітництві з європейськими країнами. А сьогоднішня зустріч з такою представницькою групою послів та працівників дипломатії країн ЄС для нас і приємна, і корисна. Тому що наше спілкування виливається в цілком конкретні форми, матеріалізується. Все, що ми робимо сьогодні, спрямоване не лише на студентів та викладачів нашого вузу. Звісно, ми не будемо монополістами у Інформаційному центрі ЄС й намагатимемося заохотити до користування ним якомога більшу кількість мешканців міста.

Херсонський державний університет є найбільшим вузом міста й одним із найстаріших на півдні України. Тут готують висококласних фахівців із 34 спеціальностей. Це — вчителі з усіх предметів, що вивчаються у школах, вихователі дитячих закладів, інженери-педагоги, юристи, економісти, екологи, психологи, соціальні працівники, журналісти, перекладачі тощо.

ХДУ брав участь у восьми проектах освітньої програми ЄС Темпус. В університеті працює Євроклуб «Херсон».

«ВИ МАЄТЕ БУТИ ГОТОВИМИ УХВАЛЮВАТИ РІШЕННЯ В МАЙБУТЬОМУ»

Після відкриття центру для делегації дипломатів країн ЄС було проведено невеличку екскурсію університетом. Завершилася університетська частина Дня Європи двогодинним спілкуванням зі студентами ХДУ та інших вузів міста.

Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра у своєму вступному слові розповів, що потрібно Україні для інтеграції до Євросоюзу. Він наголосив, що необхідні реформи мають провести сама Україна і українці, але ЄС готовий всіляко в цьому допомагати.

— Це процес, який спрямований на перетворення України на демократичну, процвітаючу країну, на благо всіх її громадян, — звернувся він до аудиторії. — Студенти й молоді люди загалом відіграють у цьому велику роль. Сьогодні ви ще не перебуваєте на відповідальних посадах і не маєте можливості ухвалювати якісь важливі рішення — але тим не менше повинні брати активну участь у цих процесах, готувати себе до майбутнього. Тому ми завжди у рамках Днів Європи проводимо конференції в університетах, на яких разом обговорюємо різноманітні питання й надаємо можливості для діалогу.

Посол Франції в Україні Жак Фор розповів херсонським студентам про Робера Шумана та його історичну декларацію, 60-річчя якої відзначається цього року. Німецький посол Ганс-Юрген Гаймзот — про сутність ЄС,



Спілкування дипломатів із студентами завершилося квітами і сувенірами. На передньому плані: посол Німеччини Ганс-Юрген Гаймзот.



Голова Представництва ЄС Жозе Мануел Пінту Тейшейра, мер Херсона Володимир Сальдо та голова облдержадміністрації Анатолій Гриценко обходять наметове містечко.

принципи функціонування його інституцій та умови інтеграції до нього. Посол Фінляндії Крістен Мікельсон розповів про історію приєднання до ЄС його країни — вона вступила до Союзу 1985 року, але до того пройшла великий шлях політичної та економічної інтеграції з ним, і саме це пропонується нині Україні. А угорський посол Андраш Баршонь поділився з молодими співрозмовниками досвідом інтеграції до ЄС його держави, так само близьким Україні.

Студентів найбільше цікавила можливість навчання у країнах ЄС та питання, пов'язані з освітою в Союзі загалом. Дипломати розповіли про програми Еразмус-Мундус та Темпус, єдиний європейський освітній простір. Завершили спілкування в ХДУ пісенний виступ, квіти й подарунки для послів, виготовлені студентами власноруч сувеніри.

«МАЛЕНЬКА ЄВРОПА» У ЦЕНТРІ ХЕРСОНА

У Херсоні наметове містечко країн ЄС розмістилося на площі перед кіноконцертним комплексом «Ювілейний».

Як завжди під час днів Європи, великим інтересом користувалися інформаційні матеріали країн Євросоюзу. Працювали школи



— Я прийшла сюди, аби поспілкуватися з представниками Євросоюзу, дізнатися щось нове. Я за те, щоб Україна мала перспективи вступу до ЄС, тому хотілося б також висловити свої думки та побажання щодо цього. А самим українцям для інтеграції в Євросоюз необхідно поміняти менталітет. Слід усвідомлювати, що досягти змін у державі, підвищити її добробут можна своїми щоденними діями, працею. Це стосується і наших чиновників, і кожного громадянина загалом.

ДЕМЕШКАН ІРИНА,
працівник морського пароплавства

європейських танців та мов, творча майстерня. Популярною серед херсонців була велика гігантська куля з символікою ЄС: люди залюбки фотографувалися на її фоні.

— У нашому місті проживають не лише українці та росіяни, а й румуни, болгары, чехи, поляки, німці, греки. Тому справедливо сказати, що Херсон — це маленька дружна Європа, — заявив під час офіційного відкриття Днів Європи міський голова Володимир Сальдо. — Сьогодні до нашого міста завітали послы й дипломати багатьох держав ЄС. Ми маємо можливість відчувати себе частиною Європи й відкриті до співпраці.

Після офіційного відкриття європейські дипломати та керівництво області й міста здійснили обхід Європейського містечка.

ПУБЛІЧНІ ДЕБАТИ: ВІД ПОЛІТИКИ ДО КУЛЬТУРИ ПОВОДЖЕННЯ У ГРОМАДСЬКОМУ ТРАНСПОРТІ

Після цього розпочалася одна з найголовніших і найцікавіших подій Дня Європи у Херсоні — публічні дебати за участю послів країн ЄС. Під час них кожен присутній міг поставити дипломатам будь-яке запитання.



Працює Школа європейських танців.

Та й не тільки дипломатам — разом з ними участь у публічних дебатах узяв мер міста Володимир Сальдо.

Великий намет не зміг вмістити всіх бажаних «вживу» поспілкуватися з європейськими дипломатами — нічого дивного, адже такої представницької делегації іноземних послів в історії Херсону ще не було. Втім, дебати транслювали на площу, отже, чути їх могли всі присутні на Дні Європи.

У своєму вступному слові Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра попросив присутніх почуватися максимально вільно. Саме в такому дусі й пройшла дискусія.

— Чому українців ніхто не запитує, хочуть вони інтегруватися до ЄС чи до Росії? — емоційно запитав чоловік із значком Компартії на лацкані піджака. — Не було з цього приводу ніякого референдуму!

— Звичайно, рішення щодо вступу до Євросоюзу має приймати сама Україна й український народ. Але й казати, що українців ніхто не запитував, також не зовсім правильно, — відповів **Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра**. — Так, референдуму не було, але були вибори. Більшість на них отримали ті лідери, які висловилися за вступ України до Євросоюзу: Янукович, Тимошенко, Ющенко, Тігіпко, Яценюк...

Посол також прокоментував питання щодо того, куди краще інтегруватися Україні — до Європи чи Росії.

— Питання стоїть так: чи хочете ви жити у свободі, демократії й добробуті? Інтегруватися до Росії дуже просто, не потрібно

ніяких реформ. Водночас якщо ви вибираєте ЄС, то слід проробити велику роботу, але в результаті рівень життя українців стане значно вищим.

Зрозуміло, багато запитань стосувалися перспектив вступу України саме до ЄС, євроінтеграції як такої. Дипломати охоче й відверто висловлювали свої думки щодо цього.

Посол Німеччини Ганс-Юрген Гаймзёт:

— Нині мова йде не про вступ України до Євросоюзу, а про підписання Угоди про асоціацію, елементом якої буде глибока і все-

осяжна Зона вільної торгівлі. Створення її нестиме переваги як для ЄС, так і для України. Для вас це відкриє найбільший у світі ринок і забезпечить європейськими інвестиціями. Це так само розширить ринки для Євросоюзу. Україна має величезний потенціал, і ми зацікавлені в тому, щоб вона стала асоційованим членом ЄС.

Посол Угорщини Андраш Баршонь:

— Для вступу до ЄС є одна умова: воля України. Можна багато розмірковувати про те, є у нас інтерес до приєднання вашої держави чи ні — але якщо вона сама справді бажає вступити до ЄС, то й нам захочеться цього. Бо ми сусіди. Природно, хочеться, щоб сусіда був з тобою в одній команді. Отже, якщо Україна справді хоче вступити до ЄС і виконає необхідні для цього умови — тоді й ми захочемо грати з нею разом.

Посол Фінляндії Крістен Мікельсон:

— Нині не лише в Європі, а й в усьому світі відбуваються інтеграційні процеси. Нам потрібно конкурувати на глобальному ринку. Європа може робити це, якщо інтегруватиме до себе якомога більше членів. Тоді вона зможе змагатися на рівних з такими новими гравцями як Китай, Індія, Південна Америка.

А про переваги членства будь-якої держави у ЄС гарно висловився **посол Франції Жак Фор**.

— Жодна з країн ЄС не досягла б свого успіху без інших країн. Завдяки Євросоюзу ми всі отримали ширший ринок для збуту своєї продукції, граємо за одними й тими ж правилами, виробили принцип солідарності між усіма країнами ЄС, — сказав він.



Публічні дебати з послами: всім дуже цікаво...

Футбольний матч закінчено. Перемогла дружба.



Публічні дебати аж ніяк не обмежувалися лише високими політичними темами. Людей цікавила думка послів з приводу деяких місцевих проблем: зокрема, вирубки парку або свободи слова, навіть культури поводження у громадському транспорті. Дипломати детально розповіли про те, як вирішуються подібні питання в їхніх країнах. Загалом дискусія тривала понад дві години, була надзвичайно цікавою й корисною і для гостей, і для херсонців.

СПОРТ, КІНО І МУЗИКА

Дні Європи в Україні — це не лише серйозні дискусії, а й розваги. Отже, поки в Європейському містечку тривали дебати, на стадіоні «Кристал» через дорогу від «Ювілейного» точилася безкомпромісна боротьба: футбольний матч між збірними міської ради та диппредставництв ЄС. Йому не завадила й яря-

На сцені — «Kosheen».



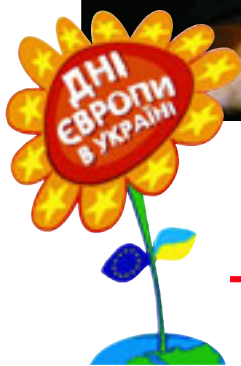
на злива. Закінчився поєдинок бойовою нічиєю — 3:3. Причому європейська команда програвала по ходу матчу два м'ячі, але зуміла відігратися. Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра та міський голова Херсона Володимир Сальдо вручили учасникам гри пам'ятні медалі.

У самому ж комплексі «Ювілейний» пройшов показ кінофільмів виробництва Іспанії та Швеції. А завершився День Європи в Херсоні концертом української англомовної групи «Gorchitza Live Project» та британської «Kosheen». Понад дві години енергійної музики були гарною протипогою похмурій дощовій погоді, яка панувала у місті в другій половині дня. Ексцентрична солістка «Kosheen» Шайан Еванс заводи́ла своєю енергією публіку. Танці були і під сценою, і навіть на ній. А завершилися Дні Європи в Херсоні фантатичним фейєрверком. ★

ЛУГАНЩИНА



Зустріч з керівництвом Луганської області.



27–28
травня

ЛУГАНЩИНУ ПОСЛИ ТА СПІВРОБІТНИКИ ДИПЛОМАТИЧНИХ КРАЇН ЄВРОСОЮЗУ ВІДВІДАЛИ НЕВИПАДКОВО. ЄС ВЖЕ ДАВНО ПРАЦЮЄ З ЦЬЮ ОБЛАСТЮ В РАМКАХ БАГАТЬОХ ФІНАНСОВАНИХ НИМ ПРОЄКТІВ. У РАМКАХ ДНІВ ЄВРОПИ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ДИПЛОМАТИЧНИЙ ДЕСАНТ ПОБУВАВ У ЛУГАНСЬКУ ТА СВЕРДЛОВСЬКУ.

Проект ЄС «Підтримка сталого регіонального розвитку в Україні» реалізується у Сverdловську, Прилуках (Сумська обл.), Ромнах (Полтавська обл.) та Ізюмі (Харківська обл.). Його бюджет складає 15,5 млн євро. Роль ЄС полягає у наданні експертної допомоги та обладнання, потрібного для розвитку цих територій. Проте результатом проекту має стати не стільки отримання нового устаткування, скільки зміна менталітету та методів роботи, справжнє реформування та модернізація роботи мерій та всієї сфери комунальних послуг. Так само мають змінитися взаємовідносини органів місцевого самоврядування з підприємствами, що надають послуги.

Проект ЄС «Сталий місцевий розвиток» спрямований на підвищення якості життя громади, створення умов для доступності та стабільності надання життєво важливих послуг населенню на вибраних територіях та забезпечення їх сталого розвитку.

У Східноукраїнському національному університеті ім. Дяля.



Візит розпочався із зустрічі з представниками обласної влади. Перший заступник голови облдержадміністрації Едуард Лозовський під час розмови зауважив, що вперше в історії Луганщина приймає таку представницьку делегацію.

— Ми розуміємо, що наш шлях в ЄС починається зі створення європейських умов життя. Отже, у нас є величезне бажання покращити це в нашому регіоні, — заявив він.

— Наша головна мета — допомагати Україні в процесі євроінтеграції, — сказав у відповідь Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Це той процес, який відкриє містам України нові перспективи в плані інвестування та багато інших можливостей.

Він наголосив на активній підтримці Євросоюзом в Україні проектів, спрямованих на регіональний розвиток.

— Ми продовжуємо наш діалог не лише з центральними органами влади, а й з регіональними, місцевим населенням, — підкреслив посол.

Про інтеграцію України до Європейського Союзу йшлося і під час зустрічі дипломатів ЄС із студентами Східноукраїнського національного університету ім. Даля. Високі гості розповіли студентам про відносини ЄС та України, молодіжні програми Євросоюзу, проекти, які він реалізує в Україні та Луганській області зокрема.

Та все ж головним напрямком візиту посла на Луганщину було місто Свердловськ. Воно якраз і є прикладом уваги Євросоюзу до регіонального розвитку України. Тут реалізуються відразу два великих проекти ЄС.

У Свердловському ліцеї № 1.



Огляд техніки, переданої комунальному господарству Свердловська в рамках проекту ЄС.

Проект ЄС «Програма підтримки вугільного сектора» розпочато у вересні 2008 року й триватиме він до кінця 2010-го. Загальний бюджет становить 8,9 млн євро. Метою є надання підтримки для пришвидшення розвитку української вугільної промисловості та її реструктуризацію, що базуватиметься на економічній ефективності. Такий підхід, серед іншого, має сприяти поступовому вирішенню проблем довкілля та закриття неприбуткових шахт.

Дипломати Євросоюзу взяли участь у святі останнього дзвоника в Свердловському ліцеї № 1. І не випадково, адже цей навчальний заклад став першим муніципальним об'єктом, реконструкцію якого було проведено в рамках фінансованого ЄС проекту «Підтримка стійкого регіонального розвитку в Україні».

За цим проектом було виділено 9 млн євро на модернізацію муніципальних будівель у Свердловську, спрямовану на покращення енергозбереження. Йдеться про зовнішню теплоізоляцію, заміну вікон та дверей, встановлення систем протипожежної сигналізації. Все це вже зробили у ліцеї № 1. Усього ж проектом «Підтримка стійкого регіонального розвитку в Україні» в Свердловську передбачено реконструкцію 26 муніципальних об'єктів у сфері освіти та охорони здоров'я.

— У нас дуже гарні стосунки з місцевою владою, — сказав на прес-конференції в Свердловську керівник проекту Бернар Флорішер. — В Україні не так багато місцевих керівників розуміють, що вони повинні бути самостійними, вміти ухвалювати рішення, не чекати вказівок зверху і грошей. Ми вважа-

ємо, що міська команда Свердловська це зрозуміла й працює в цьому напрямку вже протягом кількох років. Сподіваємося, населення міста наслідуватиме цей приклад. Зрозуміє, що діяти слід саме так.

Дипломати ЄС ознайомилися в Свердловську і з ходом реалізації проекту «Сталий місцевий розвиток в Україні». У його рамках майже 470 тис. євро виділено на закупівлю обладнання для місцевого водоканалу, 357 тис. євро — на техніку та обладнання для підприємств теплопостачання, понад мільйон — на машини для збирання твердих побутових відходів. Крім цього, понад 60 тис. євро виділено на комп'ютерну техніку для муніципальних служб і на лабораторне устаткування для міської санепідемстанції.

Ще одним пунктом перебування в Свердловську делегації дипломатів Євросоюзу стало відвідання ДП «Свердловськкантрацит», а саме — шахти «Должанська капітальна». На ній впроваджується фінансований Євросоюзом проект «Програма підтримки вугільного сектора України». Дипломатам розповіли про вугледобування в регіоні, ознайомили із шахтою. «Нам показують саму надшахтну будівлю. Зокрема масивні сталеві ліфти-підйомники, які спускають шахтарів на глибину 1090 метрів під землею, а також приміщення, де їм видають ліхтарі та інше обладнання для забезпечення безпеки, — так описує цей візит у своєму блозі посол Великої Британії Лі Тернер. — Ми спілкуємося з кількома шахтарями, які щойно завершили зміну. Вони нагадують нам про те, що навіть у XXI столітті шахтарська справа залишається важкою фізичною працею. Я залишаю шахту, сповнений поваги до шахтарів. Я також радий, що ЄС вживає заходів для підвищення рівня безпеки». 🇪🇺

МАРІУПОЛЬ



29 травня



ЗА ПРОГРАМОЮ ДЕНЬ ЄВРОПИ У МАРІУПОЛІ МАВ БИ РОЗПОЧАТИСЯ З 20-ХВИЛИННОЇ ПРОТОКОЛЬНОЇ ЗУСТРІЧІ ДИПЛОМАТІВ ЄС ІЗ МІСЬКИМ ГОЛОВОЮ ЮРІЄМ ХОТЛУБЕСЬМ. ПРОТЕ РОЗМОВА ТРИВАЛА ПОНАД ГОДИНУ Й БУЛА НАДЗВИЧАЙНО ЦІКАВОЮ.

ПРО ІНВЕСТИЦІЇ — МАКСИМАЛЬНО ВІДВЕРТО

Юрій Хотлубей розповів гостям про економічну ситуацію в місті й запросив до Маріуполя європейський бізнес.

— Прив'язка до трьох градоутворюючих підприємств ударила торік по міському бюджету. Адже обсяги виробництва впали на 37%, фонд оплати праці зменшився на 20%, а це — головна складова нашої скарбниці. З міста-донора Маріуполь перетворився на дотаційне місто, — розповів мер. — Отже, нам потрібна диверсифікація економіки, формування її нових галузей, залучення іноземних інвестицій. Міська влада готова всіляко сприяти цьому — через звільнення інвесторів від платні за землю, підведення комунікацій, інші преференції, надання яких є в компетенції міськради. Таким чином ми хочемо створювати нові підприємства й робочі місця з якісною зарплатнею. Сферами діяльності інвесторів можуть бути переробка сільгосппродукції, харчова промисловість, виробництво товарів народного вжитку, фармацевтика та комунальне господарство міста.

Відтак мова зайшла про інвестиційний клімат в Україні. Посли країн ЄС досить відверто пояснили проблеми, які тут існують.

— Ви добре обґрунтували потребу міста в інвестиціях і те, як збираєтеся їх залучати, — сказав Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Але інвестиційна привабливість України дуже низька, це відлякує інвесторів. Для покращення ситуації потрібні зміни у законодавстві та регуляторній базі. Місцева влада також має діяти активніше, аби переконати центральну в потребі запровадження цих змін. Маріуполь — частина України, і проблеми, які негативно впливають на інвестиційну привабливість усієї держави, тут не зникають. Інвестори не можуть сподіватися лише на добру волю місцевого керівництва.

Посол Фінляндії Крістер Мікельсон нагадав про проблеми із поверненням експортерам податку на додану вартість. Британський посол Лі Тернер розповів, що його посольство змушене часто займатися вирішенням проблем британських компаній, які працюють в Україні у сфері нафти й газу. Посол Австрії Маркус Вукетич нагадав про практику рейдерських захоплень підприємств.

— Інколи у нас таке відчуття, що Україна бажала б отримувати інвестиції, але без інвесторів, — сказав посол Угорщини Анд

Маріуполь відомий з початку XVI століття як козацька фортеця Домаха. Вона була паланковим містом Кальміуської паланки Запорозжя.

Справжнім містом з постійним населенням Маріуполь став після переселення у Приазов'я кримських греків у 1778–1780 роках. Наприкінці XIX століття у місті з'явилася залізниця, новий великий порт та металургійні заводи.

Нині Маріуполь — місто обласного значення на Донеччині. Розташоване на березі Азовського моря в гирлі ріки Кальміус. Населення — 490 тис. осіб.

Значний порт та індустріальний центр країни. У місті працюють два великих металургійних комбінати (Маріупольський металургійний комбінат ім. Ілліча та «Азовсталь») та найбільше в Україні машинобудівне підприємство — концерн «Азовмаш».

Маріуполь є районом компактного проживання греків. Кліматичний і грязьовий курорт.



Європейський десант висаджується біля мерії Маріуполя. На передньому плані посол Угорщини Андраш Баршонь (ліворуч) і голова Відділу політики, преси та інформації Представництва ЄС Золтан Салаї.

Зустріч з міським головою Юрієм Хотлубесем.





Хліб-сіль біля Маріупольського державного гуманітарного університету.

Історія МДГУ починається з 1991-го, коли з ініціативи Маріупольського міського національно-культурного товариства греків, Донецького державного університету та за підтримки Маріупольської міськради було засновано Маріупольський гуманітарний коледж при Донецькому держуніверситеті. У серпні 1993-го постановою Кабінету Міністрів України коледж було реорганізовано в Маріупольський гуманітарний інститут Донецького державного університету. У червні 2004 року він став Маріупольським державним гуманітарним університетом.

Нині МДГУ має вищий, IV рівень акредитації, широку мережу міжнародних зв'язків, висококваліфікований і досвідчений професорсько-викладацький склад, розвинуту науково-технічну базу. У ньому є такі факультети: економіко-правовий, історичний, грецької філології, філологічний, іноземних мов та заочного навчання.

раш Баршонь. — Адже якщо компанії мають намір інвестувати сюди, вони висувають певні вимоги до менеджменту з боку українських колег. Інколи потрібно півроку для того, аби отримати дозвіл на роботу в країні. Наприклад, у нас в Угорщині це забирає не більше трьох тижнів. Отже, гроші в Україні вітають, але тих, хто їх вкладає, не надто. При цьому на папері інколи все виглядає чітко й прозоро.

Загалом, розмова вийшла цікавою та взаємодієсною. Зрештою, йшлося не лише про проблеми.

— Я вперше приїхав у це давнє й прекрасне місто, яке протягом століть було домом для тисяч греків, — сказав посол Греції в Україні Георгіос Георгунтзос. — Вони були й продовжують бути мостом між Україною і Грецією, між Маріуполем та Європою в цілому.

ІЗ СТУДЕНТАМИ ПОСЛИ СПІЛКУВАЛИСЯ АНГЛІЙСЬКОЮ

Тригодинне перебування дипломатичної делегації ЄС у Маріупольському державному гуманітарному університеті було урочистим і пізнавальним водночас. Спочатку — хліб-сіль від дівчат в українських національних костюмах, виступ ансамблю народного танцю «Промінь», потім екскурсія університетом.

Ректору МДГУ Костянтину Балабанову було що показати європейським дипломатам. В університеті працюють Представництво європейської організації публічного права, Регіональний пункт європейської інформації, Інститут українсько-грецької дружби та елліністичних досліджень, Представництво міжнародного товариства «Данте Аліг'єрі», Центр гендерних досліджень та освіти, Міжнародний центр докільля, італійський, грецький, ізраїльський, китайський та польський культурні центри. Сам ректор є почесним консулом Кіпру в Маріуполі.

Цікавим було спілкування зі студентами. За ініціативою Голови Представництва ЄС в Україні Жозе Мануела Пінту Тейшейри воно відбувалося англійською мовою. Студенти МДГУ виявили велику обізнаність щодо відносин Євросоюзу й України: їх цікавила майбутня Угода про асоціацію, готовність України до створення з Євросоюзом Зони вільної торгівлі, візові питання, ситуація в Греції, європейськість українців та України загалом. Звісно ж, запитання стосувалися й можливості навчання у Європі.

— Україна, поза сумнівом, європейська країна, — зауважив посол Іспанії Хосе Родрігес Мойно. — А Євросоюз є організацією, яка дозволяє державам-членам разом розв'язувати проблеми, що виникають. Ваша країна має всі можливості стати повноправним членом ЄС. І навіть не для того,

Тепла зустріч на факультеті грецької філології.



аби отримати якусь підтримку, а заради життя за європейською моделлю.

Посол Великої Британії Лі Тернер розповів про можливості навчання та вивчення англійської мови у його країні. Цікаву деталь та наочне свідчення переваги членства в ЄС привніс у розмову координатор програм ОБСЄ в Україні, словак Любомир Копай.

— Моя донька навчалася у Великій Британії, — розповів він. — Якби вона вступила туди до приєднання Словаччини до ЄС, то це коштувало б нам 12 тисяч євро. Але після приєднання стало 1200 євро, тобто вдвітеро менше.

**ПАРАД ДЛЯ ДИПЛОМАТІВ,
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ КУТОЧОК —
ДЛЯ МАРІУПОЛЬЦІВ**

Надзвичайно урочистим було офіційне відкриття Дня Європи у Маріуполі. Головною «штаб-квартирою» стала Театральна площа. Розпочалося дійство урочистим парадом, що надало святу піднесення й особливості.

— Маріуполь був заснований греками. Але сьогодні нас об'єднує не лише географія, — сказав у вітальній промові Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Ми тут, щоб відзначити День Європи, який символізує процес, що привів до найдовшого в історії Європи періоду миру, процвітання та стабільності. Ми знаємо, що всього цього хочуть й українці, і підтримуємо їх у прагненнях.

Після урочистої частини дипломатична делегація й керівництво міста посадили берези



— Наше місто від самого початку було європейським. І нині в ньому проживають багато національностей: греки, українці, росіяни, євреї тощо. Щоб бути ще більш європейським, Маріуполю треба зберегти стару архітектуру, слід більше дбати про екологію, чистоту міста. Щоб він повернувся хоча б до того вигляду, який мав у 1960-х роках. Тоді на вулицях було більше зелені, квітів. Весь цей сквер, наприклад, був у бузку.

СЕРГІЙ БУРОВ,
почесний громадянин Маріуполя

у сквері на Театральній площі міста — заклали так званий Європейський куточок.

Європейське містечко у Маріуполі було надзвичайно велелюдним. На небувалу для міста подію прийшли люди різного віку. Містечко активно працювало усі чотири години — відвідувачі залюбки брали участь у вікторинах і конкурсах у наметах країн-членів ЄС, цікавилися інформаційними матеріалами. За традицією, Жозе Мануел Пінту Тейшейра і керівництво міста обійшли намети.

**ПУБЛІЧНІ ДЕБАТИ:
НЕЗРУЧНИХ ЗАПИТАНЬ НЕ БУВАЄ**

Так само традиційно був ушент заповнений намет, де проводилися публічні дебати. Бажаючих поспілкуватися наживо з послами європейських країн не бракувало.

Були досить незвичні для дипломатів запитання. Наприклад, щодо проблем із виплатою пенсії. Або ж щодо українських моряків, які змушені працювати на іноземні компанії далеко від дому, часом наражаючись на різні небезпеки.

— Що стосується проблем зі знаходженням роботи в Україні — це наслідок того, що в державі не проведено належних реформ, існує непрозоре середовище для ведення бізнесу, величезна кількість перепон для відкриття нових підприємств та для приваблення інвесторів. Через це бракує робочих місць. Тобто за 20 років українська економіка практично не змінилася. Вона, як і раніше, залишається недиверсифікованою та неконкурентоспроможною. Розв'язання цієї проблеми полягає у реформуванні України. Причому ро-



Дискусію між послами і маріупольцями керував тележурналіст Мустафа Найс.

бити це повинна вона сама і українці, Євро-союз може лише надавати підтримку.

Як і скрізь під час Днів Європи, запитання стосувалися і ставлення ЄС до відносин України і Росії.

— Насамперед це справа двох держав, — сказав посол Угорщини Андраш Баршонь. — Нашим інтересом є те, щоб між ними не виникало політичної та економічної напруги. Адже якщо вони не вирішуватимуть належно проблеми, то такі з'являться і в нас. Тому ми б хотіли, щоб уряди України й Росії знаходили рішення певних складних питань, які були між країнами в минулому.

Голова Представництва Єврокомісії в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра додав:

— Звісно, відносини між Україною та Росією є перш за все їхньою справою. Для Євросоюзу важливо ось що: якщо Україна справді хоче інтегруватися до нього, вона повинна дотримуватися правил та стандартів ЄС. Тому якщо відносини з Росією покращуватимуться і, водночас, це не гальмуватиме процес трансформації України, її реформування, то жодних проблем ми не бачимо.

Заступника голови місії Польщі Лешека Шерепку запитали, чи залишатиметься Польща й надалі адвокатом України в ЄС.



Що вище, то День Європи краще видно.

На сцені — «Gorchitsa live project».



— У цьому немає жодних сумнівів. У наших інтересах мати стабільного й безпроблемного сусіда на сході, — відповів дипломат. — Так що з боку Польщі є цілковита підтримка прагнення України до Євросоюзу. Звісно, на цьому шляху належить багато чого зробити, і тут все залежить від вас, адже лише однієї нашої підтримки не вистачить.

Спілкування з маріупольцями відбувалося жваво, на різних мовах. Серед іншого, трапився цікавий випадок. Послу Австрії Маркусу Вукетичу поставили запитання, що стосувалося розпаду Австро-Угорської імперії. Запитали російською.

— Вибачте, я розумію російську, але не розмовляю нею. Тому відповідатиму українською, — попередив посол.

Багато хто заплудував.

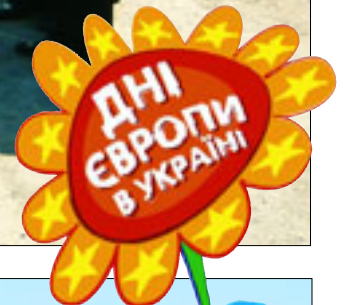
А завершився День Європи у Маріуполі традиційно — концертом. Для маріупольців співали українські гурти «Gorchitza Live Project» та «Скрябін». 🇺🇦

ЗАКАРПАТТЯ

Зустріч делегації європейських дипломатів у Тячеві.



4–5 червня



ВІДВІДАННЯ ДИПЛОМАТАМИ ЄВРОСОЮЗУ ЗАКАРПАТТЯ СТАЛО ЗАВЕРШАЛЬНИМ АКОРДОМ ЇХНІХ ТРИТИЖНЕВИХ ПОДОРОЖЕЙ, ЗДІЙСНЕНИХ У РАМКАХ ДНІВ ЄВРОПИ. ЯК І ЗАВЖДИ ПІД ЧАС ПОДІБНИХ ВІЗИТІВ У ЦЕНТРІ УВАГИ БУЛА ІНКОЛИ НЕПОМІТНА, АЛЕ НАДЗВИЧАЙНО ВАЖЛИВА СТОРОНА ПРИСУТНОСТІ ЄС В УКРАЇНІ — ФІНАНСОВАНІ НИМ ПРОЕКТИ.

На Закарпатті таких багато — так само, як і в інших регіонах України. Як і скрізь, вони відповідають місцевим потребам.

Зокрема, в Ужгороді посла країн ЄС презентували аж п'ять проектів ЄС, спрямованих на запобігання повеням. Їх реалізували в області у 2005–2010 роках. Це — «Підвищення готовності регіональних організацій, пов'язаних з протиповеневим захистом в регіоні Берег», «Розробка угорсько-українських комплексних планів протипаводкового захисту, розвитку водного господарства та оновлення заплавної території в регіоні Берег і басейні р. Боржавка», «Розвиток Берегівської транскордонної польдерної системи в басей-



4 червня, саме в день презентації антиповеневих проектів ЄС, Закарпаття боролось з черговим стихійним лихом.

Фото з сайту www.mukachevo.net



Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра з маленькими представниками румунської громади селища Солотвине.

ні р. Тиса», «Покращення системи управління паводками» та «Покращення протиповеневого захисту та оздоровлення екологічної ситуації на українсько-румунській прикордонній ділянці р. Тиса». Загалом ЄС виділив на ці проекти понад 2 млн євро.

— У нас дуже специфічний регіон с точкою зору повеневої ситуації, — розповів під час презентації начальник Закарпатського обласного виробничого управління з меліорації та водного господарства Володимир Чепак. — На сьогодні вже впроваджено низку заходів щодо запобігання повеням, які проводилися в межах спільних проектів України та ЄС. Зокрема, проведено наукові дослідження, реконструйовано дамби поблизу населених пунктів, проведено роботи з екологічно-збалансованого землекористування тощо. Всі ці проекти є дуже корисними і для України, і для сусідніх держав. Ми вже відчуваємо позитивні результати впровадження проектів — наприклад, можемо завчасно попереджувати населення про майбутні повені.

— Повені є одним з найважливіших питань для Закарпаття, — сказав Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Також можна говорити про зв'язок повеней в Україні та повеней в Угорщині, Румунії й Словаччині. Тому дуже важливо, що ці проекти впроваджуються спільно з українською стороною. За рахунок співпраці країн формується додаткова вартість проекту.

З Ужгорода дипломати поїхали до райцентру Берегове на кордоні з Угорщиною. Там вони відвідали Закарпатський угорський інститут, а також Регіональний туристичний

інформаційний центр Закарпатської області. Його було відкрито 2006 року в рамках фінансованої ЄС програми добросусідства Угорщина–Словаччина–Україна. Мета центру — інформування про наявні туристичні послуги, ресурси та можливості. Крім суто туристичної користі це також сприяє сталому соціально-економічному розвитку Закарпатської області як одного з найперспективніших рекреаційних регіонів України.

— Інформаційний центр у Берегове став першим подібним, які відкриті у західних областях України. За чотири роки нас відвідали понад 20 тисяч осіб, — розповів його директор Іосип Торпої. — Наразі ми плануємо відкрити мережу центрів у Закарпатті. Також співпрацюємо з туристичними центрами в Румунії та Чехії. Якщо раніше Закарпаття відвідували лише туристи з СНД, то зараз є тенденція до зростання їх кількості із Заходу.

Також посла ЄС відвідали Мукачеве, де ознайомилися з результатами дворічної роботи Центру реабілітації дітей з органічними враженнями нервової системи Закарпатської обласної дитячої лікарні. Це також фінансований Євросоюзом проект. За допомоги ЄС закарпатські лікарі стажувалися за кордоном, отримували сучасне медобладнання, впроваджували дієві методики лікування дитячого церебрального паралічу. Загальний бюджет проекту — понад 200 тис. євро.

— Ми маємо очевидні результати роботи, — розповіла послам головний лікар обласної дитячої лікарні Єлизавета Біров. — Організували інформаційний центр, завдяки чому

маємо можливість зберігати тут усі історії хвороб. Налагоджено зв'язок з пологовими будинками, відділеннями недоношених дітей, патології новонароджених, неврологічними. У планах центру — приймати на лікування понад 250 тис. дітей за рік.

Дипломати ЄС побували також у Тячівському районі Закарпатської області. Зокрема, в селищі Солотвине на кордоні з Румунією вони відвідали румунську школу, поспілкувалися з представниками місцевої румунської громади.

Підсумовуючи перебування дипломатичної делегації ЄС на Закарпатті, Голова Представництва ЄС в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра сказав в інтерв'ю місцевим журналістам:

— Ми побачили, що Закарпаття — це край різних традицій, де люди багатьох національностей живуть разом у мирі й злагоді. Але цей регіон — невід'ємна частка України, і тому тут також є гостра потреба у різнобічних реформах, як і скрізь у країні. Ви безпосередньо сусідуете з країнами Євросоюзу, які вже пройшли процедуру реформування, що позитивно позначилося на їхньому розвитку. Вам також слід більше проявляти власну ініціативу, розвивати інфраструктуру, аби приваблювати туристів. І це буде конкретним кроком для покращення ситуації. Ви маєте велику перевагу для залучення інвестицій, створення нових робочих місць, бо знаходитесь поруч з європейськими ринками. Це зручно для експорту ваших товарів, а вартість робочих рук досить низька. Однак потрібно створити сприятливіший клімат, розробити нормативно-законодавчу базу, сприятливу для розвитку бізнесу. 🇺🇦

НОВЕ КІНО СТАРОГО СВІТУ

У рамках Днів Європи у Києві та Львові з 10 по 23 червня пройшов Фестиваль європейського кіно. Його організували Представництво ЄС в Україні за участі посольств країн-членів Євросоюзу.

СТОЛИЧНІ ТА ЛЬВІВСЬКІ ГЛЯДАЧІ ПОБАЧИЛИ НАЙБІЛЬШ РЕЗОНАНСНІ ПРЕМ'ЄРИ КІЛЬКОХ ОСТАННІХ РОКІВ. Привезти в Україну ці фільми допомогли посольства країн-членів Євросоюзу, за їхньої ж допомоги стрічки переклали на українську мову. Під час фестивалю демонстрували 22 фільми. За традицією, участь у ньому брала й українська стрічка — робота Кіри Муратової «Мелодія для катеринки».

— За допомогою цього фестивалю ми хочемо донести важливий сигнал — Євросоюз є дуже різноманітним, і саме у цьому полягає його багатство, — заявив на присвяченій події прес-конференції Голова Представництва Європейського Союзу в Україні Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Основний принцип ЄС — це рівність усіх країн, які до нього входять, незалежно від того, великі вони чи малі, багатші чи бідніші. Усі роблять свій внесок у розмаїття ЄС.

За словами посла, демонстровані на фестивалі фільми не можна буде побачити у комерційному прокаті.

— Усі фільми зняті мовами тих країн, які їх створили, — пояснив Жозе Мануел Пінту Тейшейра. — Через це проблематично продати ці стрічки у великий прокат. Втім, ЄС має програму підтримки аудіовізуальної продукції. Можливо, у майбутньому деякі з тих стрічок, які демонструються на фестивалі, потраплять і на великі екрани.

У фойє столичного кінотеатру «Київ», де демонструвалися стрічки фестивалю.



Під час прес-конференції (зліва направо): координатор програм Відділу політики, преси та інформації Представництва ЄС в Україні Девід Стулік, Голова Представництва ЄС Жозе Мануел Пінту Тейшейра, заступник голови місії посольства Іспанії в Україні Рафаель Осоріо де Реббельон Віллар.

Відкрився фестиваль справді унікальним фільмом — «Каміно» іспанського режисера Хав'єра Фессера. Це не випадково. По-перше, Іспанія головує в Європейському Союзі

в першій половині 2010 року, тому стрічці з цієї країни доручили дати старт фестивалю. По-друге, знятий 2008-го фільм уже отримав шість національних премій «Гойя». Він став резонансним в іспанському суспільстві. Його сюжет заснований на реальних подіях — йдеться про історію хворої на рак 11-річної дівчинки Алексії Гонсалес-Баррос. Незважаючи на хворобу, прикута до ліжка дитина вчиться товаришувати з іншими дітьми і навіть пізнає перше кохання. Нині в Іспанії триває процес канонізації Алексії.

Багато представлених на фестивалі стрічок знято на історичну тематику. Зокрема, фільм фінського режисера Лаурі Тьорхенена «Кордон 1918» розповідає про події на радянсько-фінському прикордонні після Першої світової війни. Фільм з Португалії «Капітани квітня» — про Революцію гвоздик, яка у 1970-ті роки вплинула на історію цієї країни. Люксембурзька стрічка «Непокірні» присвячена життю молоді, яка відмовилася воювати на боці фашистів. Крім цього, на розсуд глядачів представлені картини про кохання, зраду, шахрайство. Об'єднує ці різні стрічки висока якість, якої так бракує фільмам, що демонструються нині у комерційному прокаті.

Тетяна ПАСОВА.

ЄВРОАВТОБУС ЗАВІТАВ ДО УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

З 5 по 25 травня тривала співзвучна з Днями Європи в Україні громадська ініціатива «Євроавтобус». Півтора десятка студентів з країн Європейського Союзу відвідали Житомирську, Черкаську, Дніпропетровську і Донецьку області.



ПІД ЧАС ПОДОРОЖЕЙ УЧАСНИКИ ПРОЕКТУ ПРОЖИВАЛИ В СІМ'ЯХ Мешканців МАЛЕНЬКИХ МІСТЕЧОК ТА СІЛ УКРАЇНИ, А ТАКОЖ БРАЛИ УЧАСТЬ У РІЗНОМАНІТНИХ СПІЛЬНИХ ЗАХОДАХ. Наприклад, в селі Ігнатпіль Овруцького району на Житомирщині було відкрито парк відпочинку для дітей та молодих мам. В аграрному технікумі в селі Ілліча поблизу міста Костянтинівка Донецької області було збудовано альтанку з екоматеріалів. Згодом тут буде створено ландшафтний парк.

Загальною метою Євроавтобуса було привезти цінності Європи в маленькі містечка та села різних регіонів України, залучити до активних дій молодь з сільської місцевості, донести до сільських мешканців інформацію про можливості для молоді у країнах ЄС, стимулювати використання Інтернет-технологій в сільській місцевості України тощо.

— Велика і потужна держава, якою Україна може бути в ЄС, складається не тільки з Києва, Львова чи Харкова, — сказала координатор акції Дарія Колинюк. — А й з маленьких містечок і сіл. На жаль, у нас про ці містечка та села забувають. Молодь, яка живе у селі, закомплексована, мріє виїхати у місто.

Останнім пунктом призначення Євроавтобуса стало Представництво Європейського

Союзу в Україні. Учасники ініціативи зустрілися з Головою Жозе Мануелем Пінту Тейшейрою.

— Зустрічі й спілкування у невеликих містах молодих людей з України і країн Європейського Союзу — це дуже гарний спосіб показати, що таке Європейський Союз і що має зробити Україна, якщо вона хоче стати

їого частиною, — сказав посол під час зустрічі з пасажирями Євроавтобуса.

Жозе Мануел Пінту Тейшейра попросив гостей розповісти про їхні враження від подорожі та зроблені за її результатами висновки.

Італійський журналіст Маттео Каццолані вважає, що євроінтеграція має починатися не «зверху» з кабінетів президентів чи чиновників, а «знизу» — з сільських хатин. Щоправда, молоді в українському селі бракує інформації про ЄС.

— Для людей у селах було чудом те, що вони вперше зустріли європейців, розмовляли з ними, а ми їм пояснили, що таке Європа. Їм було дуже цікаво! — розповів Маттео Каццолані. — Також ми побачили дві проблеми у селах України. Перша — відсутність Інтернету, друга — погане знання англійської мови.

Анна-Марія Хойнацька з Польщі на зустрічах з українськими учнями розповідала про можливості навчання й стипендій у Європі та про те, як можна самостійно вивчати англійську мову, якщо недостатньо шкільної програми.

— Під час цієї подорожі ми мало говорили про політику, більше про можливості, які дає ЄС, — каже вона. — Навіть, якщо Україна не є частиною Євросоюзу, для її громадян уже існують перспективи навчання в ЄС. Для мене особисто Євросоюз — це можливість. Завдяки тому, що Польща увійшла в ЄС, я змогла вільно вчитися у Великій Британії та Німеччині. Таким чином, почувалася частиною «ширшої європейської нації». ★





Маріуполь, європейські гості посадили берези



Творча майстерня — тут розмальовували все і всіх



Херсон, конкурс на знання ЄС під час концерту, присвяченого Дню Європи



Традиційні хліб-сіль для європейських дипломатів у Маріупольському державному гуманітарному університеті



Велетенська куля з європейською символікою викликала великий інтерес у мешканців Херсона

Ірландія: чудова кельтська музика



Іспанія: справжні іспанські музики



Символ Днів Європи

Від самого початку святкування Днів Європи в Україні їх незмінним атрибутом і символом стало Європейське містечко. Намети країн-членів та «дружніх» організацій завжди приваблюють велику кількість людей. У них роздають інформаційні матеріали та проводять конкурси-вікторини. Біля наметів часто танцюють, грають на музичних інструментах, співають. І навіть готують національні страви тієї чи іншої країни — звичайно, наскільки дозволяють польові, а точніше вуличні умови.

Кожна країна намагається представити себе якнайкраще, отже, в результаті виходить таке собі неофіційне змагання їхніх наметів. А за законами ринку де є конкуренція, там є якість. Це цілком стосується і Європейського містечка.

Німеччина: ну як же без пива?



Польща: народні танці



Рада Європи і ОБСЄ: все про права людини

